



## 岁末年初资源和垃圾的丢弃方法

12月31日(周五)~1月3日(周一)将暂停所有收集作业。

年初从1月4日(周二)起恢复平常的收集作业。

收集内容		收集月份	2021年 12月	2022年 1月
资源			30日(周四)之前照常收集。	4日(周二)之前照常收集。
可燃垃圾				
区分			年内结束日	年初开始日
不可燃垃圾	第1·3个星期	周一地区	20日(周一)	17日(周一)
		周二地区	21日(周二)	4日(周二)
		周三地区	15日(周三)	5日(周三)
		周四地区	16日(周四)	6日(周四)
		周五地区	17日(周五)	7日(周五)
		周六地区	18日(周六)	15日(周六)
	第2·4个星期	周一地区	27日(周一)	10日(周一·节假日)
		周二地区	28日(周二)	11日(周二)
		周三地区	22日(周三)	12日(周三)
		周四地区	23日(周四)	13日(周四)
		周五地区	24日(周五)	14日(周五)
		周六地区	25日(周六)	8日(周六)
大件垃圾 申请制/收费			<b>【申请处】</b> 大田区大件垃圾受理中心 ☎ 03-5465-5300 (8:00 am ~ 7:00 pm / 周六、周日和节假日也受理) 但是, 12月29日(周三)~1月3日(周一)暂停受理。	

岁末年初期间与平时不同, 由于收集时间和收集路线可能会大幅变更, 请于收集日当天上午8点之前, 将资源和垃圾丢放在回收处。



咨询处

清扫事业课 ☎ 03-5744-1628 FAX 03-5744-1550  
 大森清扫事务所 ☎ 03-3774-3811 FAX 03-3775-6028  
 调布清扫事务所 ☎ 03-3721-7216 FAX 03-3722-3478  
 蒲田清扫事务所 ☎ 03-6451-9535 FAX 03-6451-9623



# 关于儿童津贴的岁末年初手续

12月29日至1月3日，窗口（包括特别办事处窗口）无法受理申请儿童津贴。12月出生的儿童以及迁入居民的申请期限如下。

变动日（注释1）	“给付开始月为1月”的申请期限（注释2）
12月1～13日	12月28日之前 仅限于电子申请截止至12月31日
12月14～20日	1月4日之前
12月21～31日	从变动日的次日起算第15天 (如第15天为周六、周日、节假日等，顺延至下一个办公日)

## （注释1）

出生日、前居住地的迁出记录上记载的领取资格者的迁出预定日期等

## （注释2）

邮寄的情形下，为务必寄达儿童医疗系的日期

### 给付 开始月

原则上从申请的次月起开始给付。但是，即使申请日期为变动日的次月，只要在变动日的次日起15天内进行申请，就可以领取申请当月的津贴。附加文件可日后再提交，请尽早申请。

### 申请方法

- 请通过窗口、电子申请或邮寄进行申请。电子申请的方法，请参照本区主页或联系以下咨询处。
- 仅限于有关迁入及出生的申请可在特别办事处提交。

### 申请地点 (咨询处)

育儿支援课儿童医疗系

☎ 03-5744-1275 FAX 03-5744-1525

E-mail t-kod-ko@city.ota.tokyo.jp



# 关于新冠肺炎的疫苗接种

## 关于接种

自11月起，大规模的疫苗集体接种已大幅减少。然而，仍持续针对符合以下情况者进行接种。

### 【对象】

- 即将年满12岁且希望接种疫苗的人士
- 已迁入大田区且希望接种疫苗的人士
- 今后希望接种第1次、第2次疫苗的人士 等

### 【申请处】大田区新冠疫苗接种呼叫中心

☎ 03-6629-6342

大田区新冠疫苗多种语言口译服务（可协助预约）

☎ 03-6436-4731



## 关于疫苗接种的证明

在日本国内，通过附加在接种券上的“预防接种完成证（临时）”，可证明已接种的事实。因此，完成接种后仍请妥善保管接种券。此外，一般说的疫苗护照与预防接种完成证不同，将另外发行。发行对象主要面向计划出国的人士等。

※ 关于疫苗接种的最新信息，  
请确认大田区的主页。



### 咨询处

新冠疫苗接种呼叫中心

受理时间：平日、周六 8:30 am ~ 5:15 pm（※ 休息日除外）☎ 03-6629-6342

大田区新冠疫苗多种语言口译服务

受理时间：平日、周六 8:30 am ~ 5:15 pm（※ 休息日除外）

※ 可应对英语、中文、韩语、葡萄牙语、西班牙语、越南语、菲律宾语、尼泊尔语、印尼语、泰语、俄语、印地语、法语 ☎ 03-6436-4731



# 个人编号卡有效期限

## 在留期间未定的外籍人士

如果年满 20 岁，从卡片制作完成日起算，有效期限为第 10 次生日之前。

如果不满 20 岁，从卡片制作完成日起算，有效期限为第 5 次生日之前。



## 在留期间已定的外籍人士

有效期限为在留期间到期日之前。个人编号卡的有效期限不会自动延长。如果已更新在留期间，请在更新前的在留期间到期日之前办理个人编号卡的延长手续。如果未办理手续，个人编号卡将会失效。失效后，如果重新申请个人编号卡将需收费。在留期间到期日之前如果新的在留期间未定，请另行咨询。

## 在留期间更新后的个人编号卡有效期间延长手续

- 可办理手续者：本人或同一家庭的成员 · 受理地点  
(※ 如果由同一家庭的成员办理手续，  
请先向本人询问 4 位数的密码)
- (1) 大田区政府 1 楼户口居民课 3 号窗口  
受理时间：周一至周五 8:30 am ~ 5:00 pm (节假日及岁末年初除外)
- 携带物品：个人编号卡、在留卡、密码 (2) 大田区个人编号卡中心 (大田区山王 2-3-7)  
受理时间：周一~周五 9:00 am ~ 6:30 pm  
周六·周日 9:00 am ~ 4:30 pm  
(第 3 个周六和周日、节假日、岁末年初除外)

### 咨询处

总务省个人编号综合免费专线

☎ 0120-95-0178 ※ 日语

☎ 0120-0178-27

※ 可应对英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语

(平日：9:30 am ~ 8:00 pm、

周六、周日、节假日：9:30 am ~ 5:30 pm)



大田区个人编号呼叫中心

☎ 0570-03-3370

※ 可应对日语、英语、中文、韩语

FAX 050-3737-9318

(平日：9:00 am ~ 5:00 pm 岁末年初除外)



# 2021 年度 矢口地区猜谜拉力赛

举办有关矢口地区景点的猜谜拉力赛！只要有猜谜的问题用纸，在活动期间的任谁都能参加！猜谜的问题用纸在矢口特别办事处、区民广场、下丸子图书馆等矢口地区的公共设施发放。此外，也可至主页下载。参加者还可获得奖品！详情请洽咨询处！

**时间** 2021 年 12 月 1 日 ~ 2022 年 2 月 28 日

**费用** 免费

**申请方法** 无需申请

**地点** 矢口地区…下丸子全区、矢口全区、干鸟 1 ~ 3 丁目 (部分地区除外)

### 咨询处

地区力推进课矢口特别办事处

☎ 03-3759-4686

FAX 03-3759-1492



# 胜海舟纪念馆企划展 “清明文库 ~ 跨越时空的传承 ~”

胜海舟纪念馆灵活运用了名为“旧清明文库”的国家登录有形文化财。清明文库致力于保存昭和初期以及与海舟相关的遗迹、图书的收集等事业。本展以馆内举办的“展览会”事业为焦点，介绍当时的展示品。



过去在清明文库展示的海舟的温度计

## 时间

2021年12月17日(周五)~2022年3月13日(周日)

■ 开馆时间 10:00 am ~ 6:00 pm

※ 周一(遇节假日顺延至次日)

※ 12月13日(周一)~16日(周四)将休馆以更替展示内容

※ 最新信息请确认本区主页。

## 费用

■ 入馆费 一般 300 日元、中小学生 100 日元  
(另有各种折扣)

## 地点 (咨询处)

胜海舟纪念馆  
大田区南千束 2-3-1  
☎ 03-6425-7608  
FAX 03-6425-7610



# 大森故乡海滨公园免费开放日

想不想在细柔洁白的沙滩上尽兴享受沙滩运动呢? 沙滩排球、沙滩网球等用具免费出借,可尽享沙滩运动的乐趣。如有需要,也可提供简单的解说服务。我们打造了从儿童到成人都是可以尽兴的环境,请随时和家人一起来访!



## 时间

2021年12月21日(周二)、2022年1月9日(周日)·17日(周一)·25日(周二)

上午 /10:00 am ~ 12:00 pm 下午 /1:00 pm ~ 4:00 pm

## 地点

大森东水边体育广场沙滩排球场主场  
大田区大森东 1-37-1

## 费用

免费

## 申请方法

当天现场受理

## 人数

最多 15 人左右,按先后顺序。

## 咨询处

体育推进课  
☎ 03-5744-1441 FAX 03-5744-1539  
E-mail sports@city.ota.tokyo.jp



发行 大田区国际都市·多文化共生推进课

邮编: 144-8621 大田区蒲田 5-13-14 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

本信息刊物一年发行 8 次,有 6 种语言(简单的日语、英语、中文、尼泊尔语、菲律宾语、越南语)的版本。  
在图书馆、儿童馆、特别办事处等本区设施、JR 蒲田、大森、京急蒲田等区内的主要车站等处发放。